



反腐准则

汉跋集团

# 目录

## 序言

1. “腐败”一词背后的含义是什么？

2. 汉跋制定反腐准则的目的是什么？

3. 全世界都禁止腐败！

4. 在哪些情况下可能发生腐败违法行为？

4.1 聘请外部顾问和中介机构

4.2 裙带关系

4.3 为政府服务提供便利支付

4.4 公职人员和商业伙伴的娱乐招待

4.5 给公职人员和商业伙伴的礼物

4.5.1 什么人属于公职人员？

4.6 为什么对公职人员的付款、捐赠、礼物和娱乐招待会有问题？

4.7 对商业伙伴的出资

4.8 赞助和捐赠

5. 反腐法律违规行为及其严重后果

6. 重要原则和黄金法则

7. 汉跋有效反腐

7.1 建议

7.2 培训和信息工具

7.3 商业伙伴核查

7.4 风险管理

7.5 汉跋监察委员会

7.6 检举程序

7.7 报告

7.8 关键人物和措施

7.9 审计

7.10 语言



7.11 约束性

7.12 联系人

## 8. 在哪里可以找到更多有关反腐资料？

### 性别说明：

为方便更佳阅读，文中未同时使用阳性、阴性及其他语言形式。提及人物时，适用于所有性别。

汉跋有限公司 / 汉跋集团及其所有分公司，以下均简称为汉跋。

## 序言

汉跋有限公司与汉跋集团的所有分公司，共同致力于按照最高道德标准开展业务，并遵守法律。这从根本上植根于我们的使命宣言“愿景和使命”和我们管理体系的原则。

汉跋为可持续管理和公平经营代言。除了关键经济人物外，公众和利益相关方的看法也是我们公司走向成功的决定性指标。保护和进一步发展这一声誉尤为重要。

我们的宏伟目标与我们在公平竞争环境下的高标准诚信一致。汉跋管理体系和《汉跋行为准则》（可在我们的网站上找到）是公平和安全条件下可持续管理的核心原则。它们以不可动摇的价值观为基础，明确声明反对腐败。

有了这一反腐准则和已制定的行为准则，我们再次将我们对诚信、公平、可持续性和伙伴关系等核心价值观的承诺提到日程。

我们将合规措施记录在可持续发展报告中，该报告定期发布在我们的网站上。

汉跋还积极遵守《联合国全球契约》，这是一项促进企业社会责任的联合国倡议。《联合国全球契约》的第十项原则：“企业应打击一切形式的腐败，包括敲诈勒索和贿赂”，在本反腐准则中得到了特别关注。

这种承诺也是我们企业家自我形象的标志，在经济和社会上负责任的行动！

我们的客户信赖汉跋将始终在世界的任何角落，以合法、合规的方式行事。汉跋有限公司及其所有子公司的每一位员工\*，其个人均有责任确保公司的行为准则和价值观不打折扣。通过这种方式，您帮助保护我们的公司免受腐败。

我们希望您能做到！

## 1. “腐败”一词背后的含义是什么？

通常，腐败是指在职业环境中，为自己的利益或为第三方（如雇主）的利益而滥用委托权力的行为。

这包括提供、给予、要求甚至接受利益，作为在正常业务过程中做不诚实、非法或违反信任的事情的诱因。贿赂犯罪通常在这方面提及。

在与公职人员和商业伙伴打交道时都会发生腐败情况。

## 2. 汉跋制定反腐准则的目的是什么？

本准则旨在提高员工对腐败问题的认识，并使每位员工\*对这一重要话题更加敏感。在全球范围内，腐败问题比以往任何时候都成为热门话题。本准则尤其以汉跋管理体系和我们的行为准则为基础，旨在为您提供实际帮助，使您能够在日常业务中按照规则安全行事。通过描述可能的情况，提供一个实际的介绍反腐败的主题。特别地，在可能发生腐败的情况下，会以举例的方式加以解释。您会学到如何在有问题的情况下行动的技巧。

此外，本准则亦提供有关措施及程序的信息，以最佳方式保护本公司免受腐败的危害。这些都在整个集团实施，并扎根于我们的管理体系。

在本准则的最后，您会找到相应的联系人，可以在必要时帮助您。

## 3. 全世界都禁止腐败！

在世界范围内，任何旨在以不当方式影响公职人员决定的利益都是被禁止的。换句话说，所有旨在购买国家当局或商业伙伴决定的利益都是被禁止的。

虽然每个国家都有自己的反腐败法律，但上述原则在世界范围内都得到遵守，实际上每个国家的法律都对其进行了规范。这一全球共识清楚地表明，腐败不是一种微不足道的罪行，甚至不是开展业务的必要条件。相反，腐败是一种非常严重的犯罪形式。汉跋及其员工将遵守其所遵守的所有反腐法律。

此外，许多国家（如德国、英国和中国）也将商业伙伴之间有针对性的小费定为犯罪。在这些国家，如果利益可能以不正当的方式影响自己或商业伙伴的行为，则禁止提供或接受利益。

## 4. 在哪些情况下可能发生腐败违法行为？

以下解释旨在说明在哪些情况下可以引发腐败违法行为。

### 4.1 聘请外部顾问和中介机构

在某些情况下，交易通过中介机构达成，特别是在国外。德国母公司或外国子公司可委托这些机构作为顾问、中介机构或代理进行谈判或达成交易。中介机构经常被请来，因为他们了解当地信息，与各部委或其他国家当局有良好的联系。然而，汉跋委托的顾问也必须遵守当地法律和国际适用法律。第三方也不被允许做或被要求做任何禁止我司员工做的事情。

如果没有遵守注意义务，汉跋及其员工也可以对违反委托第三方的行为负责！

如有需要，顾问或中介机构必须以透明的程序选定，并以书面形式委托。合同必须说明所提供的服务，履行事宜和对价之间必须有合理的比例。任何种类的付款或佣金通常只能凭可核实的履约证明和适当的发票支付。拒绝任何现金付款！

潜在佣金可能会引发贿赂。这种支付安排的同义词是所谓的回扣。例如，在回扣支付中，之前受委托的顾问将部分超额费用支付给员工的账户。通常情况下，这种回扣是不会公开的。

报价或违规行为必须立即上报管理层！

### 4.2 裙带关系

裙带关系经常与腐败联系在一起，在许多司法管辖区，如果用裙带关系换取商业利益，就会受到惩罚。这是指某人利用自己的权力地位为家庭成员或熟人获得利益，特别是在就业机会或合同方面。任何以实物或金钱形式索取或提供此类福利的要求必须被拒绝，并向管理层报告。

### 4.3 为政府服务提供便利支付

快速付款（也称为“贿赂”）是向公职人员支付的小额款项，是加快公民依法享有的日常公务行为。便利费与贿赂行为一样，在世界范围内都是应受惩罚的，因此是不允许的。汉跋坚决禁止提供快速付款！违反规定的行为要向管理层报告。

### 什么是真正的小费或礼物？

- 好处、折扣
- 市场上不常见的服务
- 体育、文化或其他活动的邀请
- 旅行、餐饮、娱乐和其他招待
- 货币支付（如现金、银行转账）
- 给予无息或低息贷款
- 提供类似现金的福利（如折扣、代金券、礼品卡或其他福利）
- 在招聘、聘任和聘用时的优待（裙带关系）
- 其他无权享有的福利

#### 4.4 给公职人员和商业伙伴的礼物

在许多国家，向公职人员（公共服务人员）或商业伙伴赠送小型私人礼物是一种习俗。在职业生涯中，您可能遇到过这样的情况，并在那一刻可能会问自己怎样才能举止得体。一方面，您不想因为不给客人礼物或拒绝客人提供的礼物而显得不礼貌；另一方面，必须避免任何腐败嫌疑。

#### 4.5 公职人员和商业伙伴的娱乐招待

在世界上许多地方，招待商业伙伴也很常见，包括公职人员。如果涉及现场参观或旅行，尤其如此，根据当地习俗，不提供娱乐、餐饮或其他招待是不礼貌的。这是另一组必须小心管理的情况，以避免任何腐败嫌疑。

##### 4.5.1 什么人属于公职人员？

这包括根据公法与政府机构或部门建立雇佣关系或担任公共职能的所有人员，无论是地方、州、省或国家政府，还是国际组织。这包括但不限于，特别是：公务员；法官；民意代表；政党官员；以及根据公法具有另一种官方关系的人员，以及被任命代表公共当局或其他机构执行公共行政任务的人员。这还包括国有或运营学校、医院、公用事业、电信公司、交通系统以及其他国有和部分国有企业的员工。

#### 4.6 为什么对公职人员的付款、捐赠、礼物和娱乐招待会有问题？

对公职人员的捐款尤其有被列为腐败的风险。在大多数国家，更严格的刑法条例适用于与公职人员的交易，而不是与商业伙伴和个人的交易，因为政府行政的独立性尤其受到保护。

在一些国家，所谓的“供给”已经受到惩罚。这被理解为通过相对较小的优惠或利益对公职人员进行有针对性的影响。

为避免出现贪得无厌的现象，许多当局都为其雇员颁布了自己的条例，具体规定可以从他们那里获得哪些利益。因此，在与当局或当局代表打交道时，必须特别谨慎。

只有少数法律允许的例外情况下，公共权威代表/官员可能会收到礼物或被邀请——例如，作为一个权威/国家的代表参加一活动。在所有情况下，礼品、款待和其他娱乐活动都必须符合当地法律允许的惯例，适当且合理并正确记录在公司记录中。

在这些情况下，必须获得管理层的事先同意，并且所有相关费用必须适度并正确记录在公司记录中（文件：例如收件人的身份，与该场合相关的商业目的，以及礼物或款待的原因）。

#### 4.7 对商业伙伴的出资

在一些国家，如果诱使商业伙伴的目的是迫使第三方退出竞争或特别有利于个别商业伙伴，那么诱使商业伙伴也将受到惩罚。诱因不得出现或具有不当影响的目的。通常，如果出资与直接商业交易相关，则情况总是如此。如有疑问，请与管理层联系。

#### 4.8 赞助和捐赠

汉跋集团通过赞助和捐赠的方式，支持世界各地的组织和活动。这些都有助于提高汉跋的声誉。捐赠是我们表达社会责任自我形象的重要手段。

##### **注意！**

赞助是以金钱、商品和服务的形式推广个人、组织和活动，目的是促进自己的传播和营销目标。赞助的目的是吸引人们对自己公司的关注，主要是在有媒体影响的活动中，与社会承诺有关。赞助不得作为履行公职人员职责的回报。此外，任何赞助必须为合法的商业目的服务。

捐赠是为促进税收优惠目的而提供的自愿服务，不以现金或实物为捐赠方式。

只能在各自法律体系的框架内，根据适用于此目的的内部法规提供赞助，并且必须事先与管理层达成一致。

**原则上，以下规定适用于赞助及捐赠：**



- 不得以赞助或捐赠为汉跋谋取不正当利益，或追求不正当目的。
- 赞助和捐赠必须始终透明（文件：例如，接收者的身份、赞助/捐赠的目的、原因）。
- 赞助和捐赠不得损害汉跋的声誉。
- 不得向私人账户付款。
- 每一项赞助和捐赠必须符合公司的原则，并且必须得到管理层的批准。

## 5. 反腐法律违规行为及其严重后果

违反反腐法并非微不足道的罪行。

它们可能会产生严重的后果，特别是如果它们是系统性的，因为……

### … 汉跋

- 重罚
- 刑事起诉或税务后果
- 对第三方民事责任
- 高额的暴利
- 高额的诉讼费
- 损害声誉
- 阻止公共和私人合同授予
- 间接成本和自由开展业务的限制，例如通过要求或监督

### … 个人/委员会成员

- 监禁
- 重罚
- 对第三方民事责任
- 纪律处分直至并包括解雇
- 违反劳动法的后果

## 6. 重要原则和黄金法则

为保护自己和集团不受这些制裁，必须遵守下列原则：

- 汉跋的任何员工不得利用公司的业务关系为自己或他人谋取利益或损害公司利益（分离原则）。
- 所有的商业交易都必须透明地进行（透明原则）。
- 交易必须以书面形式记录下来，特别是交易的履行和对价。必须能够在文档的基础上重构事务（文档原则）。
- 原则上，劳务不能以现金结算；付款必须通过银行转账。必须注意确保这不是离岸银行付款（无现金原则）或非商业伙伴所有的银行账户。

**让您在日常商业活动中安全行动的黄金法则：在采取行动之前，自问一下以下与付款或福利有关的问题：**

- 老板可能会发现您的活动！  
您能问心无愧地陈述您的行为吗？
- 您的生活伴侣发现了您的行为！  
您的行为会有什么后果？
- 媒体会报道您的行为！  
您能公开为您的行为辩解吗？

**应该避免的事情：**

- 不要把您的个人利益和汉跋的利益混为一谈。
- 不要送礼物或类似金钱的物品。
- 如果给人的印象是您这样做只是为了得到回报或提供利益，就不要给予或接受小费。
- 在没有得到管理许可的情况下，不要给公职人员福利。
- 不要定期给同一个人捐款。
- 在没有收到可审核的发票之前，不要付款。在咨询合同中，避免基于订单量百分比的绩效相关费用，且不包括上限。

**您应该始终牢记的是：**

- 行动要透明，这样第三方就能理解您的决定。
- 要注意表现和考虑之间的适当性。

- 在接受和给予一项福利之前，要检查它在社会上是否被接受（福利的价值符合您的生活标准或商业伙伴的标准）。根据税法规定，在特殊情况下，这项福利可能只超过 35 欧元。
- 如有疑问，应事先咨询管理层。
- 经常检查您是否仍然认为您的决定是正确的，即使汉跋不得不在公共场合代表您的决定。
- 商业伙伴的账户位于其居住地、营业地或提供服务的国家。
- 支付给商业伙伴的款项应始终按相关合同中规定的账户支付。
- 业务关系必须始终详列于包含详细描述的服务书面合同。

## 7. 汉跋有效反腐

在汉跋有限公司和汉跋集团的所有分公司，都奉行预防性合规方法。汉跋依靠：

- 通过咨询、培训和选择商业伙伴进行预防。
- 通过风险管理、监察委员会、检举程序、报告进行调查
- 通过审计、关键数据和措施作出反应

汉跋有许多选择来保护自己免受腐败。其中特别包括：

### 7.1 建议

汉跋网络平台上各种信息和建议选项。汉跋还设立了一个电子邮件地址，以便在个别情况下提供建议。您可通过 [compliance@heimbach.com](mailto:compliance@heimbach.com) 询问有关潜在腐败的问题。

### 7.2 培训和信息工具

汉跋预防性合规战略的一个重要组成部分是在线学习计划“合规”。此工具目前正在建立中，旨在支持您在所有业务情况下以合规方式行事。培训工具包括具有全面信息的培训材料，特别是关于行为准则的信息。此外，通过试题来检查理解能力。个人登录并确认证书，以此实现约束力。

### 7.3 商业伙伴核查

廉洁经营的最佳前提是诚信的廉洁商业伙伴。汉跋在世界范围内享有很高的声誉。为维护公司声誉，我们需要了解我们的商业伙伴，因为他们所带来的风险都与我们的密切相关。一个可疑的业务关系可能导致合同解约，并失去诚信的长期商业伙伴。

因此，在建立业务关系之前，汉跋会认真仔细地检查其潜在合作伙伴的资质。对所有新供应商、合作伙伴、经销商、顾问、销售代表和进口商的财务背景、质量保证和诚信进行询查。

在此过程中需要使用以下工具：

- 汉跋——反恐条例
- 汉跋——供应商标准
- 汉跋——供应商自我披露

#### **禁止与国际禁运和制裁名单上的公司和个人做生意！**

背景调查可以进一步确保与合适的合作伙伴建立业务关系。对于汉跋而言，以下情况也适用于此：如有疑问，与其损害集团声誉，不如放弃业务关系。“商业伙伴审查”作为一种支持，可在早期阶段识别可能的风险，并能够适当应对这些风险。

### 7.4 风险管理

汉跋对腐败风险评估进行年度审查，该评估由区域和风险小组编制。这将是制定预防措施的基础。

透明国际组织的 CPI（全球清廉指数）（<https://www.transparency.de/cpi/>）作为审查的基础。中国的 CPI 指数低于全球平均分 42 分（截至 2021 年），德国以 80 分排名第九——100 分为“非常清廉”，0 分为“非常腐败”。

出于这一特别考虑，汉跋对各部门进行了内部区分，并评估了这些部门的潜在腐败风险成都——例如，此处对销售的评级高于生产。

最后，根据汉跋集团在各地区实现的营业额，对公司可能遭受的损失作出了评估。对汉跋集团的风险评估是基于这一综合分析。

## 7.5 汉跋监察委员会

监察委员会直接向合规部门负责，可向员工、商业伙伴和第三方提供有关合规问题的建议。该委员会由执行委员会成员、合规检举官以及现场经理组成，根据具体情况进行召集。监察委员会、执行委员会、合规检举官以及内部专家单位必须对未参与诉讼的第三方询问保持保密。监察委员会的组织、职责和相关流程记录在汉跋网络平台的准则合规中。

## 7.6 检举程序

汉跋已经建立了一个检举程序，并将该流程分配给合规部门。这为汉跋的员工、商业伙伴以及第三方提供了一个受保护的空間，以报告腐败迹象，同时保持匿名。检举程序旨在帮助澄清和调查潜在合规问题，包括腐败问题。可以随时提交合理的提示。该等提示将由管理层、合规检举官或监察委员会接收。检举人在其受雇过程中不承担任何后果。员工不得对检举人采取任何报复行动。

监察委员会——机密

汉跋有限公司

An Gut Nazareth 73

52353 Düren

[compliance@heimbach.com](mailto:compliance@heimbach.com)

合规和检举委员

Stefan Körfer

+49 2421 802 501

[stefan.koerfer@heimbach.com](mailto:stefan.koerfer@heimbach.com)

信息被严格保密。

调查委员会处理监察委员会提请其注意并初步显示有腐败嫌疑的事项。调查委员会的核心任务是确定涉嫌腐败案件的具体行动。如有必要，将寻求法律支持以澄清事实。

## 7.7 报告

年度报告通过“年度合规报告”进行，该报告特别涉及道德、劳动和人权等主题。

## 7.8 关键人物和措施

汉跋合规指标和相关目标记录在年度合规报告中。由此产生的措施和特定事件产生的行动在同一地点报告。

## 7.9 审计

管理层根据规定的审核计划进行定期的内部审计。结果和发现记录在年度合规报告中。

作为年度财务审计的一部分，汉跋会接受外部审计和合规评估。为此目的编写了一份单独的报告。

## 7.10 语言

《汉跋合规准则》、《行为准则》、《检举政策》和《反腐准则》以多种语言出版：

德语、英语、**法国** 西班牙语、葡萄牙语、意大利语和汉语（普通话）。

在不同语言版本之间出现差异或矛盾时，应以德语版本为准。

## 7.11 约束性

本反腐准则不仅对所有汉跋员工具有约束力，汉跋也希望所有其他内部员工（如实习生、咨询师、代理机构）遵守本准则。因此不得确立有利于第三方的权利。

如有疑问，应由监察委员会决定。

## 7.12 联系人

监察委员会可作为所有员工的联系人，通过以下联系人就腐败问题和其他合规相关问题进行咨询：

[compliance@heimbach.com](mailto:compliance@heimbach.com)

[marco.esper@heimbach.com](mailto:marco.esper@heimbach.com)

[stefan.koerfer@heimbach.com](mailto:stefan.koerfer@heimbach.com)

## 8. 在哪里可以找到更多有关反腐资料？

预防腐败-商业准则《联合国全球契约》

“抵制”准则（出版商：透明国际组织；国际商会德国国际商会）



经合组织-《打击国际商业交易中贿赂外国公职人员公约》